



LRGPWWA TO PARTICIPATE IN LOW INCOME HOUSEHOLD WATER/WASTEWATER BILL ASSISTANCE PROGRAM

This program, administered by New Mexico Human Services Department Income Support Division will pay customer bills directly to the utility (LRGPWWA) up to a maximum of \$1,500, but application will have to be made by the customer. Customer applications for this assistance will be prioritized as follows:

- Priority Group 1: Disconnected services
- Priority Group 2: Pending Disconnection
- Priority Group 3: Current Bills (no past due balance)

The LRGPWWA is applying to be part of this program, and once we are set up and the program is ready to begin accepting applications, we will provide you with information and assistance to apply. Look for a December newsletter with your bill, and check our website at <https://lrgauthority.org/payment-options/> for more information as it becomes available.

New Mexico has been awarded \$7.3 million for this program by the US Dept. of Health & Human Services.

LRGPWWA PARTICIPARÁ EN EL PROGRAMA DE ASISTENCIA PARA LA FACTURA DE AGUA/AGUAS RESIDUALES DE BAJOS INGRESOS

Este programa, administrado por la División de Apoyo a los Ingresos del Departamento de Servicios Humanos de Nuevo México, pagará las facturas del cliente directamente a la empresa de servicios públicos (LRGPWWA) hasta un máximo de \$ 1,500, pero el cliente deberá realizar la solicitud. Las solicitudes de los clientes para esta asistencia se priorizarán de la siguiente manera:

- Grupo prioritario 1: servicios desconectados
- Grupo de prioridad 2: Desconexión pendiente
- Grupo de prioridad 3: Facturas actuales (sin saldo adeudado)

La LRGPWWA está solicitando ser parte de este programa, y una vez que estemos configurados y el programa esté listo para comenzar a aceptar solicitudes, le proporcionaremos información y asistencia para presentar la solicitud. Busque un boletín de diciembre con su factura y visite nuestro sitio web en <https://lrgauthority.org/payment-options/> para obtener más información a medida que esté disponible.

Nuevo México ha recibido \$ 7.3 millones para este programa por parte del Departamento de Salud y Servicios Humanos de US.

PROJECT UPDATES

East Mesa: Design of Phase I Water System Improvements is complete, funding has been secured for construction of Phase I and design of Phase II.

Valle Del Rio: Construction of Phase II Water System Improvements is on hold until El Paso Electric gets 3-phase power installed. Distribution system improvements are complete, new booster skid and generator will be installed once power is in.

High Valley: Construction of Phase 2 Water System Improvements (new well & interconnect w/Visa Del Rey) is nearing completion. Funds have been secured for design and construction of Phase 3.

South Valley: Construction is set to begin on a new well and arsenic treatment plant in Berino. Vado Water System Improvement Project to add more valves to the system has bid and is pending approval to begin construction. Funding has been secured for the next stage of the Stern Dr. line extension.

Sewer: Mesquite-Brazito Sewer Project 2 is ready to bid pending funding agency authorization. Mesquite Wetlands Closure is complete except for fencing.

Water Master Plan: Public Hearing is set for 5:30 p.m., Nov. 10, 2021. Call or email us for log-in/phone-in information.

ACTUALIZACIONES DEL PROYECTO

East Mesa: El diseño de las mejoras al sistema de agua de la Fase I está completo, se han asegurado los fondos para la construcción de la Fase I y el diseño de la Fase II.

Valle Del Rio: La construcción de las Mejoras al Sistema de Agua Fase II está en espera hasta que El Paso Electric tenga instalada energía trifásica. Las mejoras al sistema de distribución están completas, se instalarán un nuevo patín de refuerzo y un generador una vez que haya energía.

High Valley: La construcción de las mejoras al sistema de agua de la Fase 2 (pozo nuevo e interconexión con Visa Del Rey) está a punto de completarse. Se han obtenido fondos para el diseño y la construcción de la Fase 3.

South Valley: Está previsto que comience la construcción de un nuevo pozo y una planta de tratamiento de arsénico en Berino. El Proyecto de Mejora del Sistema de Agua de Vado para agregar más válvulas al sistema ha licitado y está pendiente de aprobación para comenzar la construcción. Se ha asegurado el financiamiento para la siguiente etapa de la extensión de la línea Stern Dr.

Alcantarillado: El Proyecto de Alcantarillado Mesquite-Brazito 2 está listo para licitar en espera de la autorización de la agencia de financiamiento. El cierre de los humedales de Mesquite está completo excepto por las cercas.

Plan maestro de agua: la audiencia pública está programada para el 10 de noviembre de 2021 a las 5:30 p.m. Llámenos o envíenos un correo electrónico para obtener información de inicio de sesión / teléfono.